

Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

FOR SUPPLY OF SOLAR PANEL AND BATTERY

Date: February 18, 2019

DACAAR RFQ 19 PRF-184 to 187/1713-02/VET5.3/02.2019

درخواست آفر برای تهیه شیشه سولری و بیتی

دفتر مرکزی
گولای و وزیر آباد
پست بکس ۲۰۸
کابل افغانستان
تلفون: ۲۰۲۲-۳۰۷۵۲-۹۳۳
موبایل: ۲۸۸۲۳۲-۷۰۰-۹۳۳
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

DACAAR needs Solar Panel and Battery for DACAAR Program in Laghman Province and invites interested parties to submit their sealed offers for the required items brought up in Annex (I).

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Qala-e-Fathullah, Taimani Project, in Kabul Province) or DACAAR Regional Office in Nangarhar Province till 4:00 PM March 01, 2019.

The offers will be opened on March 03, 2019 at 10:30 A.M in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به تهیه شیشه سولری و بطری همراهی چارج کنترولر برای پروگرام داکار در ولایت لغمان که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد. و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارد.

آفرها باید الی تاریخ 01 مارچ 2019 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (سرک دوازدهم قلعه فتح الله، پروژه تاینمی، ولایت کابل) ویا هم به دفتر ساحوی داکار واقع ولایت ننگرهار سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:30 قبل از ظهر تاریخ 03 مارچ 2019 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for Participation

1. Delivery place of Solar Panel and Battery is DACAAR Regional Office in Nangarhar Province.
2. Payment will be made within 15 days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period is mentioned in Annex (II) of this notice and bidders are obliged to comply with it.
4. Prices must be given in Afghani (AFN) including all duties, transport cost plus loading & unloading. Offers without sign and stamp will not be accepted.
5. DACAAR will carry out inspection of all Items before and after the delivery, in case of any deviation, it will be rejected without any kind of compensation.
6. All above mentioned items must be based on DACAAR technical specification in Annex (I).
7. In case of delay without logical reasons in delivery of mentioned items 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی

1. محل تحویل دهی شیشه سولری و بطری همراهی چارج کنترولر در دفتر ساحوی داکار در ولایت ننگرهار میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی و تحویل دهی مکمل الی 15 روز میباشد.
3. زمان تحویل دهی در لست ضمیمه (II) ذکر گردیده که تمام داوطلبان با آن موافقه نمایند.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل تکس، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه میباشد. آفر بدون مهر و امضای مورد قبول نمیشد.
5. بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل و بعد از انتقال اجناس ذکر شده صورت میگیرد و در صورت عدم مطابقت جنس با مشخصات داد شده در لست ضمیمه (I) رد خواهد شد.
6. تمام اجناس فوق ذکر شده باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه یک ذکر گردیده است باشد.
7. در صورت تأخیر رساندن اجناس ذکر شده بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال قیمت مجموعی بطور جرمانه در برابر هر روز تأخیر از طرف

- each day of delay.
8. Quotations should be valid for 60 official days.
9. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
10. The Bid Winner of the tender must deposit 10% amount of total contract to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
11. The contractor is responsible for the quantity/ quality of all above stated items as per the specification in Annex (I), and technical evaluation of all items will take place before and after the delivery in Kabul Province.
12. Award of contract will be based on the quality, price, capacity & potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company. It is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract either for the whole lot based on total value or for individual items based on price per item.
13. DACAAR will not responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates and etc).
14. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
15. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
- قراردادی تادیه خواهد گردید.
8. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
9. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
10. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفقاانه قرارداد قبل از امضأ آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره درصورت قابل باز پرداخت است که اجرای قرارداد مؤفقاانه باشد.
11. کمیت و کیفیت باید مطابق مشخصات داده شده در لست ضمیمه (I) باشد. ارزیابی از کیفیت توسط داکار قبل و بعد از تحویل دهی اجناس فوق ذکر شده صورت می گیرد.
12. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت ، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده، و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد. همچنان داکار حق دارد که قرار داد را به اساس قیمت کل و یا قیمت فی واحد عقد نماید.
13. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد را ندارد.
14. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
15. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات

مشابه را انجام دهد.

16. The winning supplier must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.

16. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00PM Or contact on below Email Addresses: jamal@dacaar.org or faizullah@dacaar.org

Sincerely Yours,

Head of Logistics Unit
Date: February 18, 2019



ANNEX (I)
Budget Breakdown & Technical Specification
DACAAR RFQ 19 PRF-184 to 187/1713-02/VET5.3/02.2019

Supply of Solar Panel and Battery for Laghman Province:

S.N	Description	Specification	Unit	QTY	Unit Price Including 2/7% Governmental Tax (AFN)	Including 2/7% Governmental Tax (AFN)
1	Solar Glass Panel	150 watt,12volt , Made In China	Panel.	98		
2	Wet Battery including acid Made In Thailand	Wet 100 Amp-12volt, 17 plates , Made In Thailand	No.	98		
3	Convertor DC/AC	(1,000 Watt)	No.	98		
Transportation, Loading and Unloading Costs to DACAAR Regional Office in Nangarhar Province: AFN						
Grand Total: AFN						

Offered Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

ANNEX (II)
Tentative Delivery & Work Plan
DACAAR RFQ 19 PRF-184 to 187/1713-02/VET5.3/02.2019

Supply of Solar Panel and Battery for Laghman Province:

S.N	Item	Specification	Unit	QTY	Contract Date	Delivery Date	Delivery Place
1	Solar Glass Panel	150 watt,12volt , Made In China	Panel.	98	Starts After DACAAR Final Approval	March 15, 2019	DACAAR Regional Office in Nangarhar Province.
2	Wet Battery including acid Made In Thailand	Wet 100 Amp-12volt, 17 plates , Made In Thailand	No.	98			
3	Convertor DC/AC	(1,000 Watt)	No.	98			